maktec

牧科®

使用說明書

電動手提鋸機

MT450T 型 MT450 型



014369

回 雙重絶緣

規格

型號		MT450T	MT450
衝程長度		28 毫米	28 毫米
最大切割能力	管材	130 毫米	130 毫米
	木材	255 毫米	255 毫米
衝程速度 (/min)		0 - 2,800	0 - 2,800
全長		457 毫米	457 毫米
淨重		3.2 公斤	3.1 公斤
安全等級		o/II	

- 生產者保留變更規格不另行通知之權利。
- 規格可能因銷往國家之不同而異。
- 重量符合 EPTA-Procedure 01/2003

符號

END201-7

以下顯示本工具使用的符號。

在使用工具之前請務必理解其含義。





• 閱讀使用說明書。



雙重絕緣



僅限於歐盟國家 請勿將電氣設備與家庭普 通廢棄物一同丢棄!

請務必遵守歐洲關於廢棄 電子電氣設備的指令和法 律法規。達到使用壽命的電 氣設備必須分類同收至符 合環境保護規定的再循環 機構。

用涂

ENE021-1

本工具用於以強力衝擊方式切割木材、塑料、 金屬與建築材料。它適合直線與曲線切割。

電源

ENF002-2

本工具所連接電源的電壓須符合銘牌所示的 額定值,只可使用單相交流電源。本工具達到 雙重絕緣,因此也可用於不帶接地線的插座。

·般雷動丁且安全警告

GFA005-3

△ 警告:請仔細讀完下列安全警告以 及安全事項。未按照以下列舉的警告 和安全事項而使用或操作可能導致 觸雷、火災和/或嚴重傷害。

妥善保存所有的警告和安全事 **項說明以備將來參考。**

警告中所說的「雷動丁具」是指使用雷源(接 線式)或電池(充電式)驅動的電動工具。

工作場地安全

- 1. 保持工作場地清潔和明亮。混亂和黑暗的場所 會引發事故。
- 2. 請勿在易爆環境,如有易燃液體、氣體或粉塵 的環境下操作電動工具。電動工具產生的火花 會點燃粉塵或氣體。
- 3. 操縱電動工具時不可讓兒童和旁觀者接近。操 作時分心會使你無法正常控制機器。

雷氣安全

- 4. 電動工具插頭必須與插座匹配。絕不能以任何 方式改裝插頭。需接地的電動工具不能使用任何轉換插頭。使用未經改裝的插頭和與之匹配 的插座將減少觸雷份險。
- 工作時,身體不可接觸到接地的金屬體,例如 鐵管、散熱器、火爐和冷凍機。如果身體接地 會增加觸電危險。
- **6. 不得將電動工具暴露在雨中或潮濕環境中**。若 有水進入電動工具將增加觸電危險。
- 不得蹧蹋導線。不可拖著導線移行工具或拉導 線拔出插頭。還須避免使導線觸及高熱物體、 油脂、尖銳邊緣或運動部件。受損或纏繞的導 線會增加觸電危險。
- 當在戶外使用電動工具時,一定要採用戶外專用的延長導線。採用戶外專用的延長導線能減少觸電的危險。
- 如必須在潮濕的環境中使用電動工具,請使用 殘餘電流裝置(RCD)保護電源。使用 RCD 保護電源能減少觸電的危險。
- 10. 建議為電源配備額定殘餘電流為 30mA 以下的 RCD 保護裝置。

人身安全

- 11. 保持警覺,當操作電動工具時關注所從事的操作並保持清醒。請勿在疲勞時或受到藥物、酒精或治療影響時操作電動工具。在操作電動工具期間分心可能會導致嚴重人身傷害。
- 12. 使用安全裝置。始終佩帶護目鏡。安全裝置, 如適當條件下的防塵面具、防滑安全鞋、安全 帽、防護耳罩等設備能減少人身傷害。
- 13. 避免意外起動。在將工具接上電源和/或電池 組以及拿起或搬動電動工具之前,確保開關處 於關閉位置。搬運工具時手指放在已接通電源 的開關上或開關處於接通時插入插頭可能會引 發事故。
- 14. 在電動工具接通之前,取下所有調節鑰匙或扳手。遺留在電動工具旋轉零件上的扳手或鑰匙 會導致人身傷害。
- 15. 操作時手不要伸得太長。使用時請雙腳站穩, 隨時保持平衡。這樣在意外情況下能很好地控 制電動工具。

- 16. 注意衣裝。不要穿寬鬆衣服或佩帶飾品。勿使妳的頭髮、衣服和手套靠近運動部件。寬鬆衣服、佩飾或長發易卷入運動部件。
- 17. 如果提供了與排屑裝置、集塵設備連接用的裝置,則確保他們連接完好且使用得當。使用集塵設備可減少因碎層引起的危險。

電動工具使用和注意事項

- 18. 使用電動工具時請勿用力過猛。根據用途使用 適當的電動工具。選擇具有適當設計額定值的 電動工具會使妳工作更有效、更安全。
- 19. 如果開關無法接通或關閉工具電源,則不可使用該電動工具。不能用開關來控制的電動工具是危險的且必須進行修理。
- 20. 在進行任何調節、更換附件或存放電動工具之前,必須拔掉電源插頭和/或取下工具中的電池組。這種防護性措施將減少電動工具突然起動的危險。
- 21. 將閒置的電動工具存放在小孩不能拿到之處, 並且不要讓不熟悉電動工具或對這些說明不了 解的人操作電動工具。電動工具在未經訓練的 用戶手中是危險的。
- 22. 保養電動工具。檢查可移動的部份的對位偏差或卡滯、零件破損情況和影響電動工具運轉的其他條件。如有損壞,電動工具必須在使用之前修理好。許多事故由維護不良的電動工具引發。
- **23.** 保持切削刀具的鋒利和清潔。保養良好的有鋒利切削刃的刀具不易被卡住而且容易控制。
- 24. 按照使用說明書,根據作業條件和作業特點來 使用電動工具、附件和工具的刀頭等。將電動 工具用於那些與要求不符的操作可能會導致危 險情況。

維修

- 25. 將你的電動工具送交專業維修人員修理,必須 使用相同的備件進行更換。這樣將確保所維修 的電動工具的安全性。
- 26. 上潤滑油及更換附件時請遵循本說明書指示。
- 27. 手柄務心保持乾燥清潔,不沾油脂。

電動手提鋸機安全警告

GEB008-6

- 1. 如果在作業時切割附件可能會接觸到隱藏的導線或自身的導線,請握住工具的絕緣抓握表面。 切割附件接觸到「帶電」的導線的時,電動工 具上曝露的金屬部分可能也會「帶電」,並使 操作員觸電。
- 使用夾鉗或其他實用的方法將工件固定並支撐 在穩定的平台上。用手握住工件或將工件抵在 身側,可能會導致工件不穩,使工具失去控制。
- 3. 請務必佩帶護目鏡或護鏡普通的眼鏡或太陽眼 鏡不屬於護曰鏡。
- 4. 避免切割釘子。操作之前請檢查工件上是否有 釘子並將其清除。
- 5. 請勿切割過大的工件。
- 6. 請在切割前檢查並確保工件周圍有合適的空隙 以冤鋸片衝擊到地板、工作台等。
- 7. 緊握工具。
- 8. 打開開關前,請確保鋸片未與工件接觸。
- 9. 勿使手靠近運動部件。
- **10.** 運轉中的工具不可離手放置。僅可採用手持方式操作該工具。
- 11. 從工件上取下鋸片前請務必關閉工具並等待鋸 片完全停止。
- **12.** 在操作後,請勿立即觸碰鋸片或工件,這些部分可能會非常燙以致灼傷皮膚。
- 13. 請勿在不必要的情況下空載操作工具。
- 14. 務必使用和您的作業原料以及作業類型相符的 防塵面罩/呼吸器。
- 15. 有些材料含有有毒化學物質。小心不要吸入粉塵,並避免皮膚接觸。遵循材料供應商的安全提示。

妥善保存這些手冊。

☆ 警告:

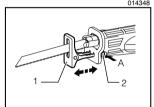
請勿為圖方便或因對產品足夠熟悉(因重複的使用)而不嚴格遵循產品的安全規則。使用不當或不遵循本說明書中的安全規則會導致嚴重的人身傷害。

功能描述

△ 注意:

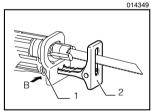
在調節或檢查工具功能之前,請務必關閉工具電源開關並拔下電源插頭。

調節導靴



導靴
導靴按鈕

1. 導靴按鈕 2. 導靴

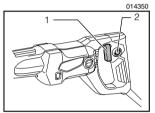


當鋸片切割邊的一處變鈍時,請重新放置導靴以利用鋸片切割邊銳利、未使用的部分。這將有助於延長鋸片的使用壽命。要重新放置導靴,請向「A」方向按下導靴按鈕,直至其發出卡嗒聲,然後如圖所示重新放置導靴,您就可以進行五級調節。若要固定導靴,請向「B」方向按下導靴按鈕,直至其發出卡嗒聲。

開關操作

⚠ 注意:

- 插上工具電源插頭之前,請務必確認開關 扳機能夠正常工作,鬆開時能回到 「OFF」(關閉)位置。
- 操作期間,可將開關鎖定在「ON」(開 啓)位置,使操作更加舒適。將工具鎖定 在「ON」(開啓)位置時請小心,務必 牢固抓握工具。



開關扳機
鎖定按鈕

啓動工具時,只要扣動開關扳機即可。隨著在開關扳機上施加壓力的增大,工具速度會提高。

鬆開開關扳機工具即停止。

連續操作時,請扣動開關扳機並按下鎖定按 鈕,然後鬆開開關扳機。

要從鎖定位置停止工具時,可將開關扳機扣到底,然後鬆開。

裝配

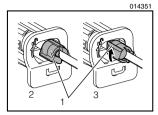
▲ 注意:

• 對工具進行任何裝配操作前,請務必確認 工具已關閉目已拔下電源插頭。

安裝或拆卸 MT450T 型鋸片

⚠ 注意:

 清除全部碎屑以及附著在鋸片、鋸片夾和 /或滑塊上的異物。否則可能會造成鋸片 緊固不足,從而導致嚴重傷害。

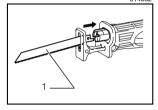


- 1. 鋸片夾套筒
- 2. 固定位置
- 3. 釋放位置

要安裝鋸片時,請務必確保在插入鋸片前鋸片 夾桿位於絕緣蓋上的釋放位置 &。如果鋸片 夾桿位於固定位置時,請沿箭頭方向旋轉鋸片 夾桿,使其鎖定在釋放位置 &。

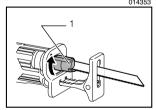
△ 注意:

- 如果未將鋸片插入到底,操作期間鋸片可能會意外彈出。這樣會非常危險。
- 切換期間,請使手或手指遠離桿。否則可能會導致人身傷害。



1. 鋸片

將鋸片插入鋸片夾,盡量將其推到底。鋸片夾桿旋轉,鋸片固定。請確保鋸片無法被您拔出。



1. 鋸片夾桿

要拆卸鋸片時,請沿箭頭方向完全旋轉鋸片夾 桿。鋸片被拆下,鋸片夾桿固定在釋放位置 🛭 。

註:

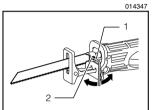
如果不完全旋轉鋸片夾桿即拆下鋸片,桿可能不會鎖定在釋放位置。。此時,請再次完全旋轉鋸片夾桿,然後確保鋸片夾桿鎖定在釋放位置。

 如果桿位於工具內,請啓動工具僅1秒鐘, 使鋸片夾從工具內退出。操作鋸片夾桿 前,請關閉工具電源並拔下工具的插頭。

安裝或拆卸 MT450 型鋸片

▲ 注意:

 清除全部碎屑以及附著在鋸片、鋸片夾和 /或滑塊上的異物。否則可能會造成鋸片 緊固不足,從而導致嚴重傷害。

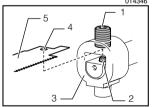


1. 六角扳手 2. 螺絲

要安裝鋸片時,請使用六角扳手擰鬆鋸片夾上 的螺絲。將鋸片插至鋸片夾與滑塊之間,使滑 塊上的銷卡入鋸片柄上的孔。如此銷無法輕鬆 卡入該孔,請將六角扳手從螺絲上移除,然後 重試。

△ 注意:

 如擰緊螺絲時未使滑塊上的銷卡入鋸片 柄上的孔,則可能會損壞銷或鋸片柄,從 而導致操作期間鋸片被意外拔出。

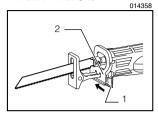


- 1. 螺絲
- 2. 銷
- 3. 鋸片夾 4. 孔.
- 5. 鋸片

當銷正確卡入孔後,請順時針擰緊螺絲。請確保鋸片無法被您拔出。

要拆下鋸片時,請按照與安裝相反的步驟進 行。

六角扳手的貯存



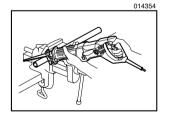
1. 六角扳手 2. 絕緣蓋

不使用時,請如圖所示貯存六角扳手以防丢 失。

操作

▲ 注意:

- 請務必用一隻手握持絕緣蓋,另一隻手握 持開關手柄,將工具握緊。
- 操作期間,請務必將導靴牢牢固定在工件上。如果導靴在操作期間被拆下或脫離工件,將產生劇烈的震動和/或扭曲,從而導致鋸片折斷,十分危險。
- 切割金屬時,請務必佩帶手套,以保護您 免受灼熱飛濺碎片的傷害。
- 請務必佩帶符合當前國家標準的安全眼 鏡。
- 切割金屬時,請務必使用合適的冷卻液 (切割油)。否則會導致鋸片過早磨損。



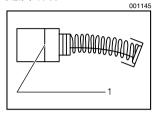
將導靴牢牢固定在工件上。請勿使工具彈跳。 使鋸片略微與工件接觸。首先,請使用低速切 割出一道導槽。然後使用較快的速度繼續進行 切割。

保養

企 注意:

- 檢查或保養工具之前,請務必關閉工具電源開關並拔下插頭。
- 切勿使用汽油、苯、稀釋劑、酒精或類似物品清潔工具。否則可能會導致工具變色、變形或出現裂緣。

更換碳刷

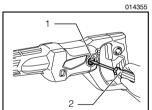


1. 界限磨耗線

定期拆下碳刷進行檢查。

在碳刷磨損到界限磨耗線時進行更換。請保持碳刷清潔並使其在碳刷夾內能自由滑動。

兩個碳刷應同時替換。請僅使用相同的碳刷。 使用螺絲起子拆下碳刷夾蓋。取出已磨損的碳 刷,插入新的碳刷,然後緊固碳刷夾蓋。



1. 碳刷夾蓋 2. 螺絲起子

爲了保證產品的安全與可靠性,維修、任何其他的維修保養或調節需由 Makita (牧田)授權的維修服務中心完成。務必使用 Makita (牧田)的替換部件。

生產製造商名稱: Makita Corporation 進口商名稱:台灣牧田股份有限公司